



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 March 2009
Russian
Original: English

Шестидесят четвертая сессия

Пункт 111(d) первоначального перечня*

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

Назначение одного члена Комиссии ревизоров

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 55/248 от 12 апреля 2001 года Генеральная Ассамблея внесла изменения в свою резолюцию 74 (I) от 7 декабря 1946 года.

2. Пункты 1 и 2 резолюции 55/248 Генеральной Ассамблеи гласят:

«1. *постановляет* установить для членов Комиссии ревизоров начиная с 1 июля 2002 года срок полномочий, общая продолжительность которого не превышает шесть лет;

2. *постановляет также* в качестве переходной меры утвердить вариант 1, изложенный в докладе Генерального секретаря¹ и предполагающий, что только срок полномочий генерального ревизора Южной Африки будет продлен до 30 июня 2006 года, а остальные члены, избранные по нынешней процедуре, имеют право быть избранными на повторный срок».

¹ A/55/796, пункт 11.

3. Соответственно, в настоящее время в состав Комиссии ревизоров входят следующие члены:

Первый председатель Счетной палаты Франции*
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики**
Генеральный ревизор Генерального ревизионного управления Китая***

* Срок полномочий истекает 30 июня 2010 года.

** Срок полномочий истекает 30 июня 2012 года.

*** Срок полномочий истекает 30 июня 2014 года.

* A/64/50.



4. Поскольку срок полномочий Первого председателя Счетной палаты Франции истекает 30 июня 2010 года, Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии необходимо будет заполнить открывающуюся вакансию путем назначения в качестве члена Комиссии генерального ревизора или занимающего эквивалентный пост должностного лица одного из государств-членов. Назначенный таким образом ревизор будет исполнять свои обязанности в течение шести лет начиная с 1 июля 2010 года.

5. Три члена Комиссии совместно несут ответственность за внешнюю ревизию Организации Объединенных Наций; деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и специальных миссий; Программы развития Организации Объединенных Наций; Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения; Детского фонда Организации Объединенных Наций; Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками; Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ; Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций; добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; Фонда Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам; Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года; Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года; Генерального плана капитального ремонта; Центра по международной торговле; Университета Организации Объединенных Наций и Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Члены Комиссии также совместно несут ответственность за проведение, по запросу, ревизии целевого депозитного счета Организации Объединенных Наций (для Ирака); Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций и других видов деятельности.

6. В настоящее время ревизионные операции выполняются штатом ревизоров, выделяемых из служб ревизии членов Комиссии на равной основе. Для выполнения этих совместных обязанностей каждый член Комиссии ежегодно в дополнение к работающему на постоянной основе директору обеспечивает для Комиссии выполнение ревизорских работ в объеме примерно 350 человеко-недель.

7. Для оказания помощи Комиссии в выполнении ее мандата на основе комплексного планирования, осуществления ревизионных мероприятий и составления отчетности о них, а также для ускорения разработки единых стандартов ревизии и профессиональных процедур был создан Комитет по ревизионным операциям. Комитет состоит из трех работающих в Центральном учреждении на постоянной основе директоров по вопросам внешней ревизии, каждый из которых представляет одного члена Комиссии. Предполагается, что члены Комиссии будут в течение приблизительно двух недель в июне и ноябре каждого

года задействованы в работе заседаний Комиссии и Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Кроме того, каждый член Комиссии должен быть готов дать любую консультацию, за которой к нему могут в течение года обратиться представители администрации, члены Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и других руководящих органов.

8. На предыдущих сессиях Пятый комитет представлял Генеральной Ассамблее проект решения с указанием государства-члена, генеральный ревизор которого или должностное лицо, занимающее эквивалентный пост, рекомендовался для назначения. На шестьдесят четвертой сессии предлагается придерживаться аналогичной процедуры.
